



สื่อการสอนอินโฟกราฟิก

การวิเคราะห์เนื้อหา การสร้างสรรค์ และการประยุกต์ใช้

1152304 เทคโนโลยีดิจิทัลสำหรับภาษาไทย

อุภาวรรณ นามศิริ

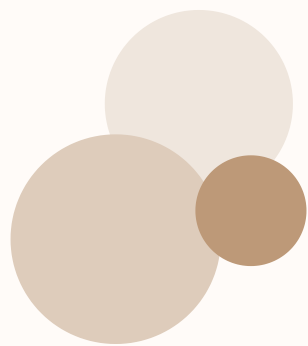
การสร้างสรรค์ผลงาน

การต่อยอดในงานศิลปะ สื่อ และนวัตกรรมร่วมสมัย

การสร้างสรรค์ผลงานสื่อการสอน



แนวคิดการสร้างสรรค์ผลงาน



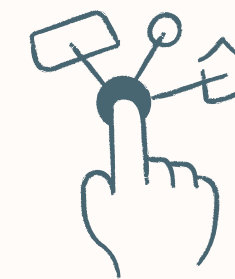
การสกัดเนื้อหา

นิยามความหมายให้กระชับชัดเจน หยิบยก
ตำนานความเชื่อมาเล่าประกอบ และ
รวบรวมตัวอย่างจากวรรณคดีชั้นครู เพื่อ
ให้เกิดความสมดุลระหว่างองค์ความรู้เชิง
ลึกและบริบทที่เข้าใจง่าย



การสื่อสารด้วยภาพ

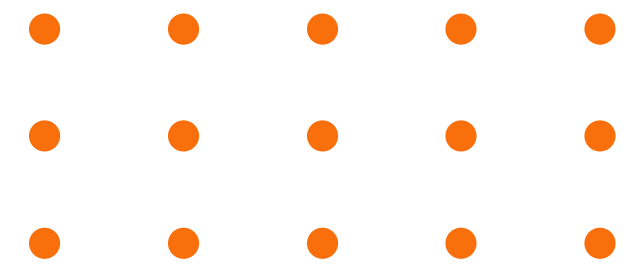
เลือกใช้ลายเส้นการ์ตูน โทนสีอ่อนสบาย
ตา และจัดทำภาพเล่าเรื่องตามลำดับ
เหตุการณ์ (Timeline) ช่วยย่อยข้อมูล
ตำนานปรัมปราให้ผู้เรียนทำความเข้าใจได้
รวดเร็ว



การเชื่อมโยงสังคม

เชื่อมโยงคุณค่าทางภาษาในอดีตเข้ากับ
สังคมปัจจุบัน จำลองสถานการณ์ที่พบเจอ
ในชีวิตประจำวันอย่างเป็นรูปธรรม เพื่อ
กระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดการวิเคราะห์วิจารณ์

ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับสำนวนไทย



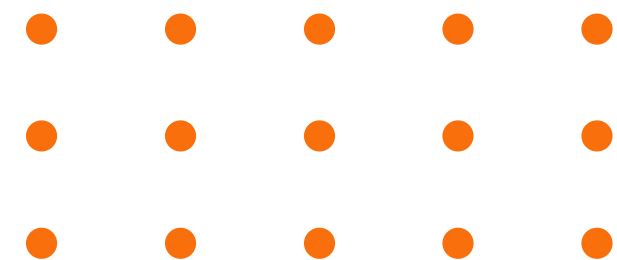
ความหมายและคุณค่าของสำนวนไทย

ความหมาย ถ้อยคำที่เรียบเรียงอย่างคมคาย มีความหมายลึกซึ้ง
แฝงคติสอนใจ และไม่แปลความหมายตรงตัว

กระจกสะท้อนสังคม เป็นภาพสะท้อนวิถีชีวิต ความเชื่อ ธรรมชาติ และ
วัฒนธรรมของคนไทยในอดีต

การสืบสาน การนำสำนวนมาประยุกต์สร้างสรรค์ผลงานใหม่ ช่วยต่อ
ลมหายใจให้มรดกทางภาษาไม่สูญหาย

เศรษฐกิจสร้างสรรค์ เพิ่มมูลค่าทางศิลปะและพาณิชย์ให้กับรากเหง้า
ทางวัฒนธรรมดั้งเดิม



กระบวนการแปลงสำนวนสู่ชิ้นงานสร้างสรรค์



๑. ตีความ (Interpret)

วิเคราะห์ความหมายดั้งเดิม บริบท
แวดล้อม และคติสอนใจที่ซ่อนอยู่ใน
สำนวน เพื่อค้นหาแก่นแท้ของข้อความ



๒. ประยุกต์ (Adapt)

ปรับบริบทให้สอดคล้องกับสถานการณ์
ในยุคสมัยใหม่ และออกแบบพล็อตเรื่อง
ให้เชื่อมโยงกับกลุ่มเป้าหมาย



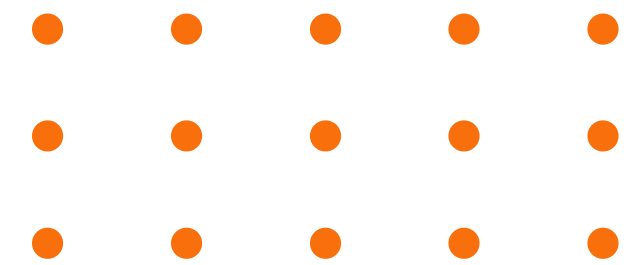
๓. ถ่ายทอด (Express)

เลือกสื่อ รูปแบบศิลปะ และวิธีการนำ
เสนอที่เหมาะสม เพื่อสื่อสารข้อคิดออก
ไปอย่างทรงพลังและน่าจดจำ

· ร่องรอยของสำนวน ในวรรณคดีไทย

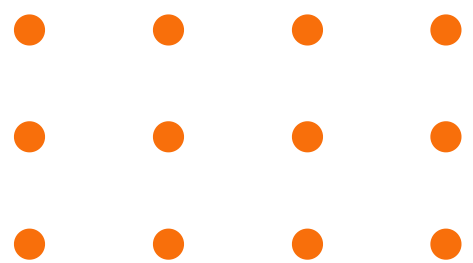
ภาพสะท้อนภาษาและคตินิยมผ่านกาลเวลา

ความสัมพันธ์ระหว่างภาษาและวรรณคดี



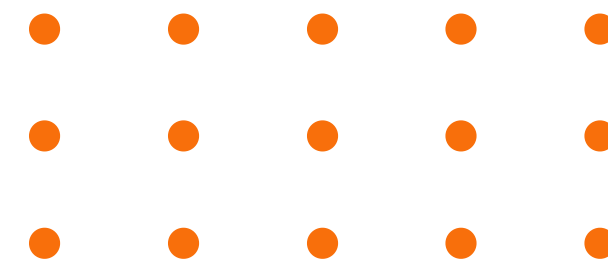
วรรณคดี คลังของสำนวนไทย

- วรรณคดีเปรียบเสมือนหอจดหมายเหตุที่บันทึกวิถีชีวิต ความเชื่อ และการใช้ภาษาของคนไทยในอดีต
- กวีในสมัยโบราณมักหยิบยก "สำนวน" และ "สุภาษิต" ที่ใช้กันในสังคมมาผูกร้อยเป็นบทประพันธ์
- การศึกษาสำนวนผ่านวรรณคดี ช่วยให้เราเข้าใจ "บริบทการใช้งาน" ที่แท้จริง ไม่ใช่เพียงแค่ความหมายตามพจนานุกรม
- สำนวนหลายคำมีจุดกำเนิดมาจากนิทาน ตำนาน หรือชาดกที่ปรากฏในวรรณกรรม



ตัวอย่างสำนวน

ที่ปรากฏและมีบทบาทสำคัญในวรรณคดีไทย





น้ำพึ่งเรือ เสือพึ่งป่า ฤษณาสัย
เราก็จิต คิวดูเล่า เขาก็ใจ
รักกันไว้ ดีกว่าชัง ระว่างการ

— โคลงโลกนิติ (สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเดชาดิศร)



น้ำพึ่งเรือ เสือพึ่งป่า

ที่มา วรรณคดีคำสอน "โคลงโลกนิติ" ซึ่งรวบรวมสุภาษิตเก่าแก่
มาแต่งเป็นโคลงสี่สุภาพ

ความหมายเชิงสำนวน การพึ่งพาอาศัยซึ่งกันและกัน ไม่มีใคร
สามารถอยู่โดดเดี่ยวได้

การวิเคราะห์ กวีใช้ภาพเปรียบเทียบจากธรรมชาติ (เสือและป่า)
และวิถีชีวิตริมน้ำ (น้ำและเรือ) มาอธิบายหลักปรัชญาทางสังคม
ได้อย่างแยบคาย ทำให้ผู้คนจดจำและนำมาใช้เป็นสำนวน
ติดปากจนถึงปัจจุบัน



ถอยหลังเหมือนกุ้ง

ความหมาย การไม่สู้ปัญหา หลีกหนีความจริง หรือกลับไปสู่จุดเริ่มต้นในทางที่แย่ลง

ปรากฏใน บทละครเรื่อง "มณีพิชัย" และ "สังข์ศิลป์ชัย"

นัยยะแอบแฝง สำนวนนี้มีรากฐานมาจากตำนานมุขปาฐะพื้นบ้านที่เล่าถึงกั๋งถูกพระนารายณ์สาปให้ต้องว่ายน้ำถอยหลัง

คุณค่า สะท้อนให้เห็นว่าวรรณคดีชั้นสูงก็มีการหยิบยืมภาษาและตำนานชาวบ้านมาใช้เพื่อสร้างอารมณ์ในการประพันธ์



สำนวนในวรรณคดีเรื่องอื่น ๆ

รักยาวให้บั่น รักสั้นให้ต่อ



วรรณคดี โคลงโลกนิติ และ ขุนช้างขุนแผน

ความหมาย หากต้องการให้ความสัมพันธ์ยั่งยืน (รักยาว)

ต้องรู้จักตัดความบาดหมาง (บั่น) แต่หากโกรธแค้นอาฆาต

(รักสั้น) เรื่องราวก็จะยืดเยื้อ (ต่อ)

สำนวนนี้แสดงความลึกซึ้งของการใช้คำตรงข้าม

(ยาว-บั่น, สั้น-ต่อ) เพื่อสร้างคติสอนใจในการครอง

เรือนและผูกมิตร

รู้หลบเป็นปีก รู้หลีกเป็นหาง



วรรณคดี พระอภัยมณี (สุนทรภู่)

ความหมาย การรู้จักเอาตัวรอด รู้จักผ่อนปรนหรือหลบ

หลีกภัยอันตรายในสถานการณ์คับขัน

สุนทรภู่กวีเอกของไทย มักนำพฤติกรรมของสัตว์

(นกที่ใช้ปีกและหางในการควบคุมทิศทางการหลบหลีก)

มาใช้เปรียบเปรยกับปฏิกิริยาไหวพริบของมนุษย์ได้

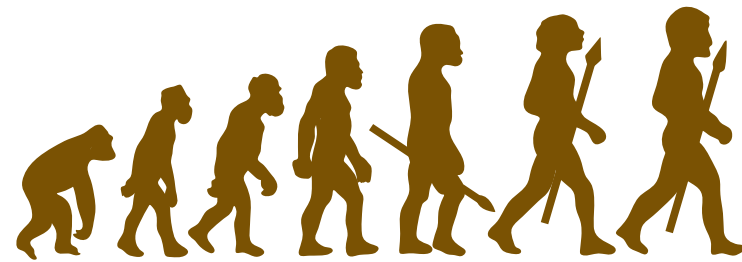
อย่างเห็นภาพ

คุณค่าของการศึกษาสำนวน



ด้านภาษาศาสตร์

ช่วยให้เห็นพัฒนาการของคำศัพท์
โครงสร้างประโยค และกลวิธีทางวาทศิลป์
ที่กวีใช้ในการสร้างสรรค์ถ้อยคำให้เกิด
ความไพเราะ



ด้านประวัติศาสตร์

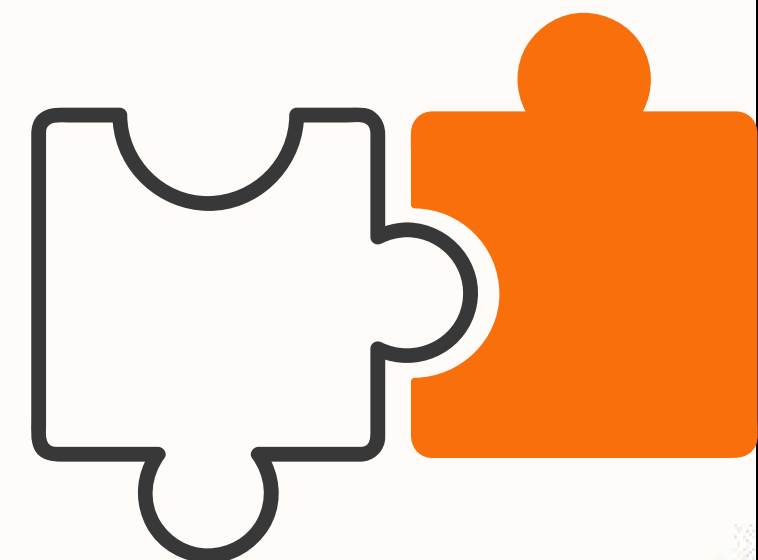
สำนวนทำหน้าที่เป็นบันทึกทางสังคม
สะท้อนสภาพแวดล้อม ค่านิยม และวิถี
ชีวิตของผู้คนในยุคสมัยที่วรรณคดีเรื่อง
นั้นๆ ถูกประพันธ์ขึ้น



ด้านคติธรรม

วรรณคดีใช้สำนวนเป็นเครื่องมือ
ในการสอดแทรกจริยธรรม หลักคำสอน
ทางศาสนา และแนวทางการดำเนินชีวิต
ที่ถูกต้องให้แก่ผู้อ่าน

อินโฟกราฟิก



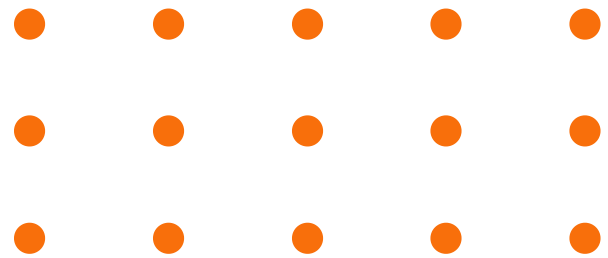
ความหมาย



การนำข้อมูล ความรู้ หรือสถิติที่ซับซ้อน มาผ่านกระบวนการวิเคราะห์
สรุป ย่อยข้อมูล แล้วนำเสนอในรูปแบบภาพ เพื่อให้ทำความเข้าใจได้
รวดเร็ว ชัดเจน และดึงดูดใจ



Information + Graphic = Infographic



ศาสตร์และศิลป์ที่ต้องสมดุล

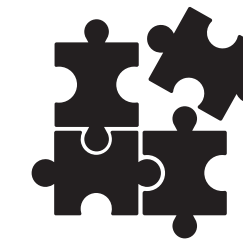
ศาสตร์ (The Science)

การวิเคราะห์ข้อมูลคือพื้นฐานที่ขาดไม่ได้ อินโฟกราฟิกที่ดี ต้องมาจากตรรกะที่ถูกต้อง ข้อมูลที่เชื่อถือได้ การจัดเรียง โครงสร้างที่ชัดเจน และการจัดลำดับความสำคัญของ เนื้อหา (Hierarchy) เพื่อนำทางสายตาผู้อ่านได้อย่างถูกต้องและไม่บิดเบือนข้อเท็จจริง



ศิลป์ (The Art)

การออกแบบคือส่วนที่สร้างชีวิตชีวา ครอบคลุมถึง
ทฤษฎีสี (Color Psychology) ที่สะท้อนอารมณ์
การเลือกใช้แบบอักษร (Typography)
ภาพประกอบ
และการจัดองค์ประกอบภาพ (Composition)
เพื่อกระตุ้นความสนใจและทำให้ข้อมูลดิบกลายเป็นเรื่องราวที่น่าติดตาม

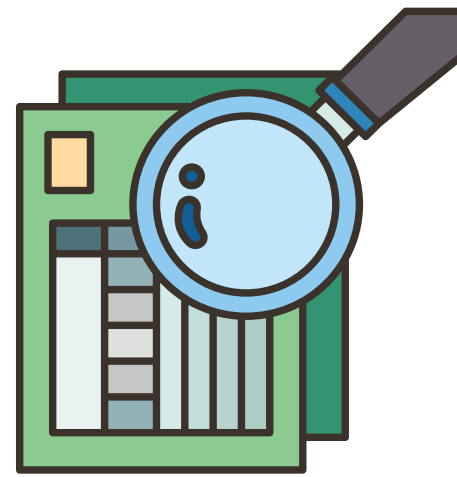


หัวใจหลักของการออกแบบ



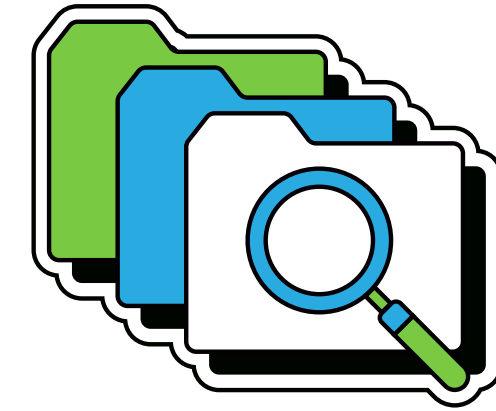
ข้อมูลแม่นยำ

ข้อมูลต้องสดใหม่ ตรวจสอบได้ และ
ถูกคัดกรองมาอย่างดีเยี่ยม ข้อมูลที่
ผิดพลาดจะทำให้อินโฟกราฟิกหมด
ความน่าเชื่อถือทันที



ดึงดูดสายตา

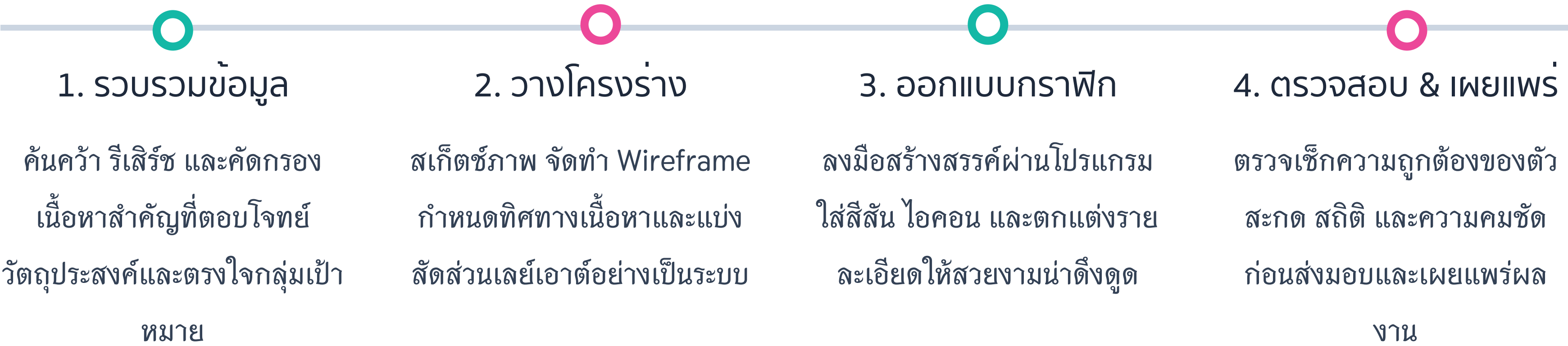
ใช้สไตล์ภาพและการเลือกสีที่เข้ากับ
กลุ่มเป้าหมาย สร้างความประทับใจ
แรกพบ เพื่อหยุดนิ้วและดึงดูดความ
สนใจจากผู้ชม



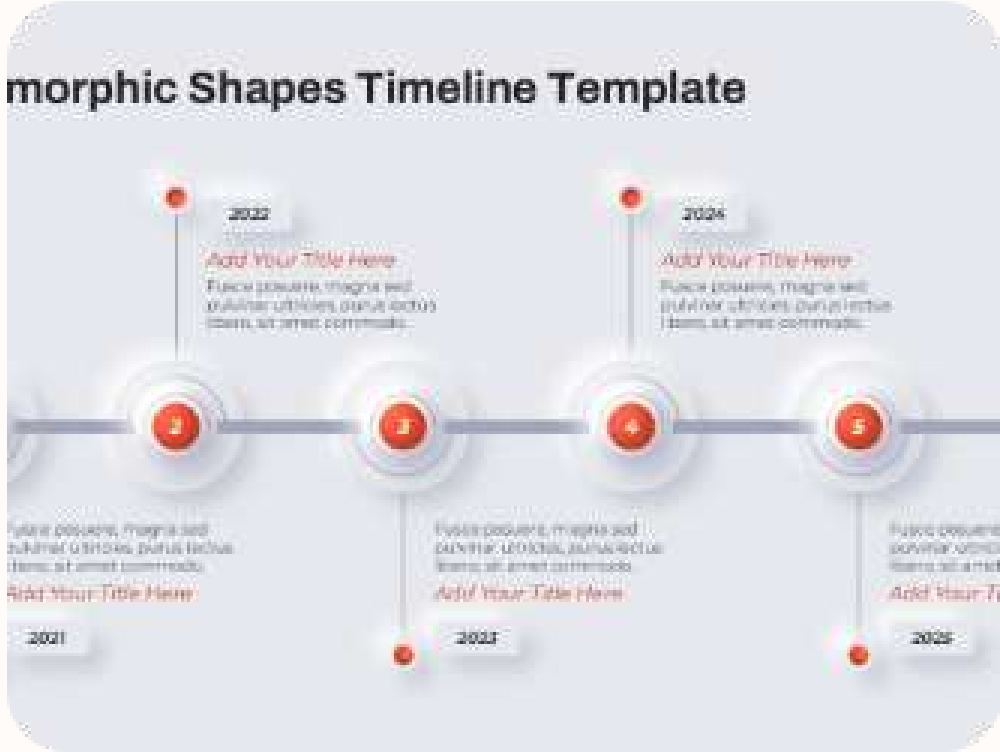
เล่าเรื่องจับใจ

เปลี่ยนสถิติให้เป็นเรื่องราว
(Storytelling) มีจุดเริ่มต้น จุดพีค
และบทสรุป เพื่อสร้างความเชื่อมโยง
และให้ข้อคิดแก่ผู้รับสาร

ขั้นตอนการออกแบบอินโฟกราฟิก

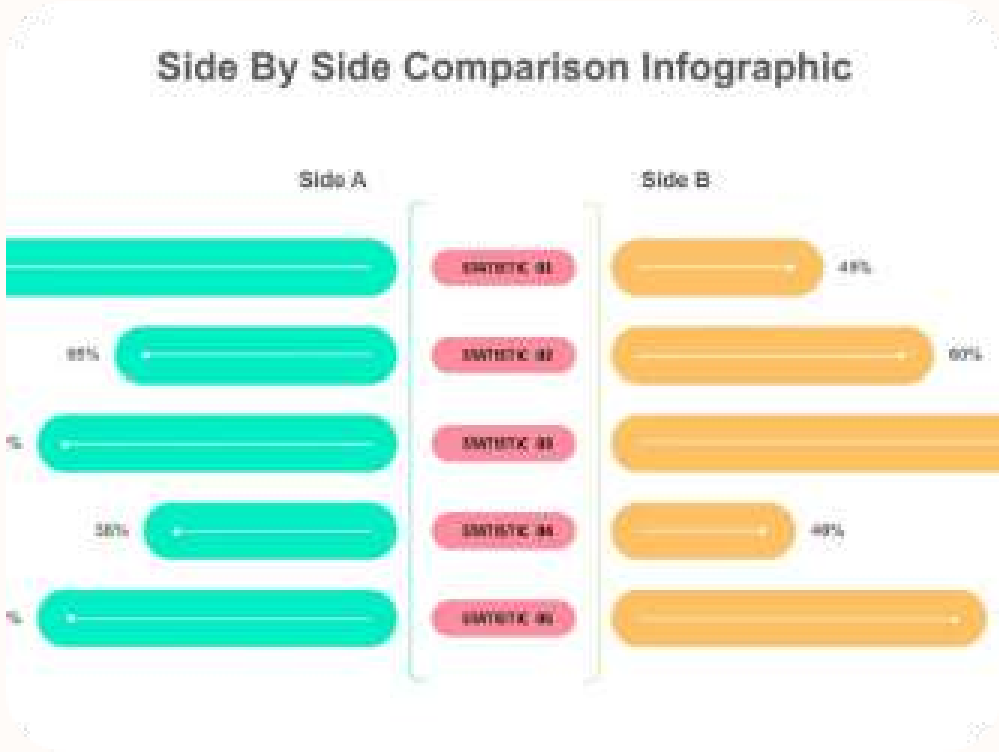


รูปแบบการประยุกต์ใช้อินโฟกราฟิก



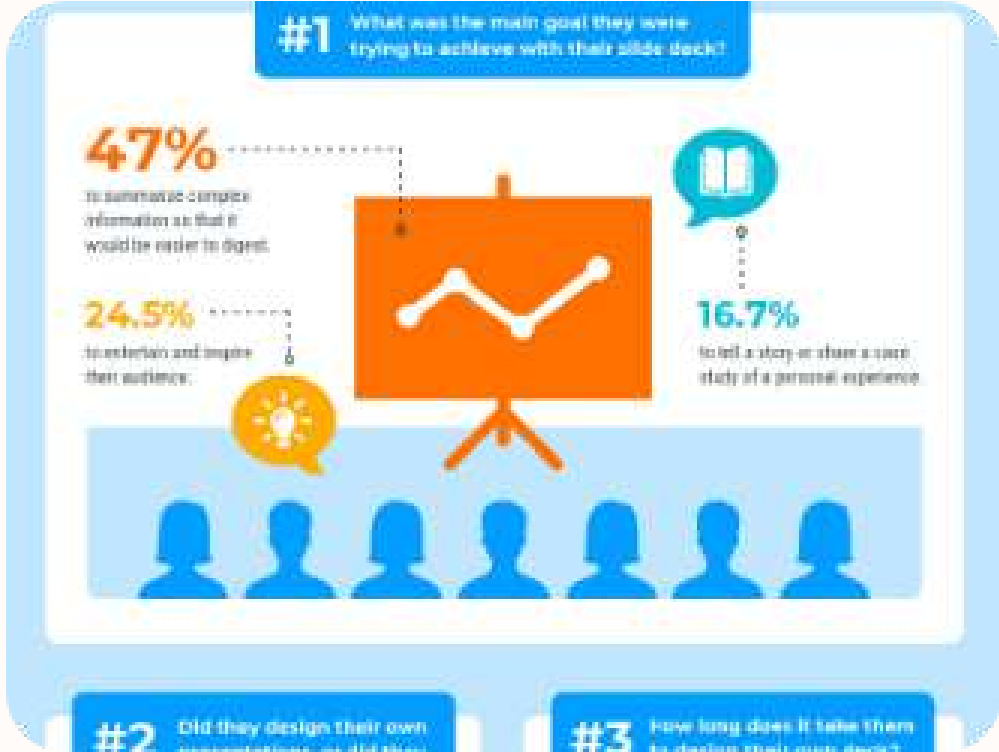
เล่าเรื่องตามลำดับ

เหมาะสำหรับการอธิบายที่มา ตำนาน
ประวัติศาสตร์ หรือขั้นตอนกระบวนการ
(Timeline/Process)



การเปรียบเทียบ

แบ่งพื้นที่ซ้ายขวาให้เห็นความต่าง เช่น การ
เปรียบเทียบฉันทลักษณ์กาพย์และกลอน
(Comparison)

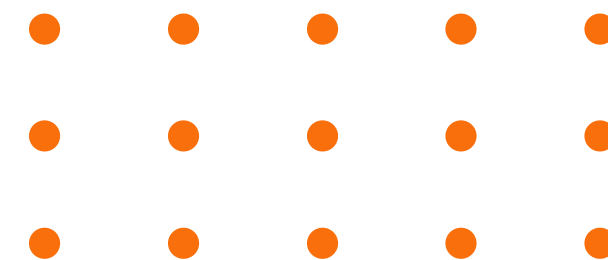


โครงสร้างและสถิติ

นำเสนอข้อมูลตัวเลข ผลการวิจัย หรือองค์
ประกอบโครงสร้างด้วยกราฟที่ทันสมัย
(Statistical/Anatomy)

แนวคิดการสร้างสรรค์ผลงาน

ขั้นตอนการจัดทำสำนวนไทยในรูปแบบอินโฟกราฟิก
พร้อมตัวอย่างการประยุกต์ใช้เพื่อการสื่อสารร่วมสมัย



ทำไมเราจึงต้องแปลง "สำนวนเก่า" ให้เป็น "กราฟิกใหม่"



คุณค่าของการบูรณาการ

ต่อลมหายใจให้ภาษา สำนวนไทยมีความหมายลึกซึ้ง แต่อาจถูกลืมเลือน การใช้อินโฟกราฟิกช่วยดึงดูดคนรุ่นใหม่ให้กลับมาสนใจ

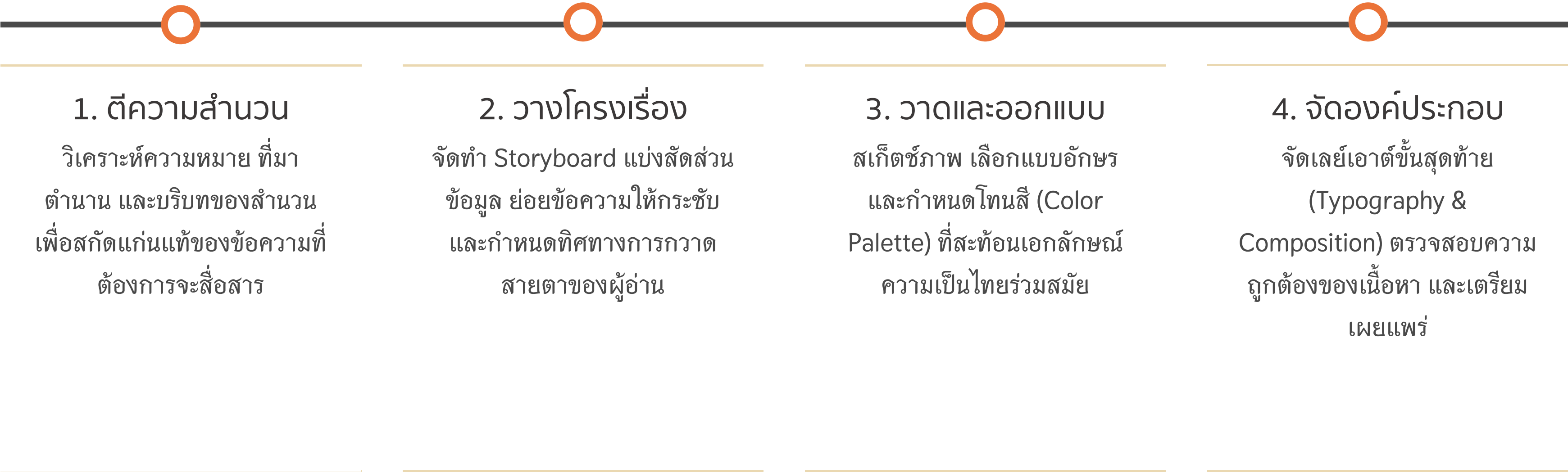
ย่อความซับซ้อน เปลี่ยนคติสอนใจหรือข้อความเปรียบเปรยที่ต้องตีความ ให้เป็นภาพที่เข้าใจตรงกันได้ทันที

สื่อสารได้รวดเร็ว ในยุคดิจิทัลที่ผู้คนมีเวลาจำกัด อินโฟกราฟิกตอบโจทย์การบริโภคข้อมูลที่กระชับและดึงดูดสายตา

อนุรักษ์เชิงสร้างสรรค์ เป็นการยกระดับมรดกทางวัฒนธรรมให้อยู่ในรูปแบบที่สามารถต่อยอดทางเศรษฐกิจและการศึกษาได้



ขั้นตอนการจัดทำอินโฟกราฟิกสำนวนไทย



ตัวอย่างการสร้างสรรค์อินโฟกราฟิกจากสำนวนไทย

1. อินโฟกราฟิกเชิงเปรียบเทียบ (Comparison)

สำนวน รักยาวให้สั้น รักสั้นให้ต่อ

แนวคิดการออกแบบ จัดเลย์เอาต์แบบซ้าย-ขวา เปรียบเทียบ

ผลลัพธ์อย่างชัดเจน ฝั่งหนึ่งแสดงภาพการ "ตัด" ความบาดหมาง เพื่อรักษามิตรภาพ (รักยาว) อีกฝั่งแสดงภาพการ "ต่อ" ความแค้นที่ทำให้เรื่องยืดเยื้อ (รักสั้น)

การใช้สีคู่ตรงข้าม (Contrast) ระหว่างฝั่งซ้ายและขวา จะช่วยขับเน้นให้ผู้อ่านเข้าใจถึงทางเลือกและคติสอนใจที่แตกต่างกันได้อย่างตรงพลัง



2. อินโฟกราฟิกแบบเล่าเรื่อง (Storytelling / Timeline)

สำนวน: "กระต่ายตื่นตูม"

นำเสนอในรูปแบบคล้ายคอมิกสริปต์ (Comic Strip) หรือเส้นเวลา (Timeline) เล่าเหตุการณ์ตั้งแต่กระต่ายนอนหลับ ลูกมะตูมหล่นใส่ไปไม้ กระต่ายตกใจวิ่งหนี และทำให้สัตว์อื่นๆ ในป่าแตกตื่นตามโดยไม่สืบสวนข้อเท็จจริง

จุดเด่นของการออกแบบ

การเล่าเรื่องตามลำดับเหตุการณ์จะช่วยให้ผู้รับสารเข้าใจ "ที่มา" ของสำนวน ทำให้สามารถจดจำความหมายเชิงเปรียบเทียบ ซึ่งในยุคปัจจุบันสามารถนำไปโยงกับประเด็น "การตื่นตระหนกกับข่าวปลอม (Fake News)" ได้เป็นอย่างดี

ที่มาสำนวนไทย: กระต่ายตื่นตูม

๑. กระต่ายนอนหลับปุ๋ยใต้ต้นมะตูม

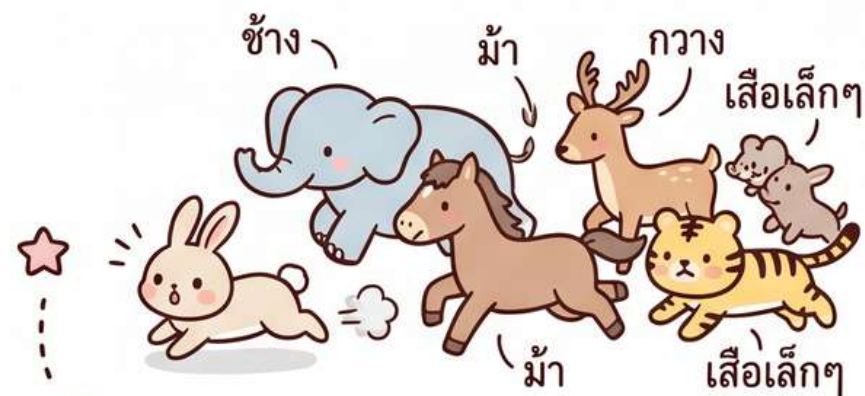


๒. ลูกมะตูมหล่นใส่ใบไม้ เสียงดัง!



๓. กระต่ายตกใจ วีนหนี
ตะโกน: 'ฟ้าถล่ม!'

๔. สัตว์อื่นๆ แยกตื่นตาม
โดยไม่ตรวจสอบ



๕. เปรียบเหมือน: ตื่นตระหนกกับ
'ข่าวปลอม (Fake News)'



ตื่นตระหนกกับเรื่องไม่จริง
หรือ Fake News โดยไม่สืบสวน

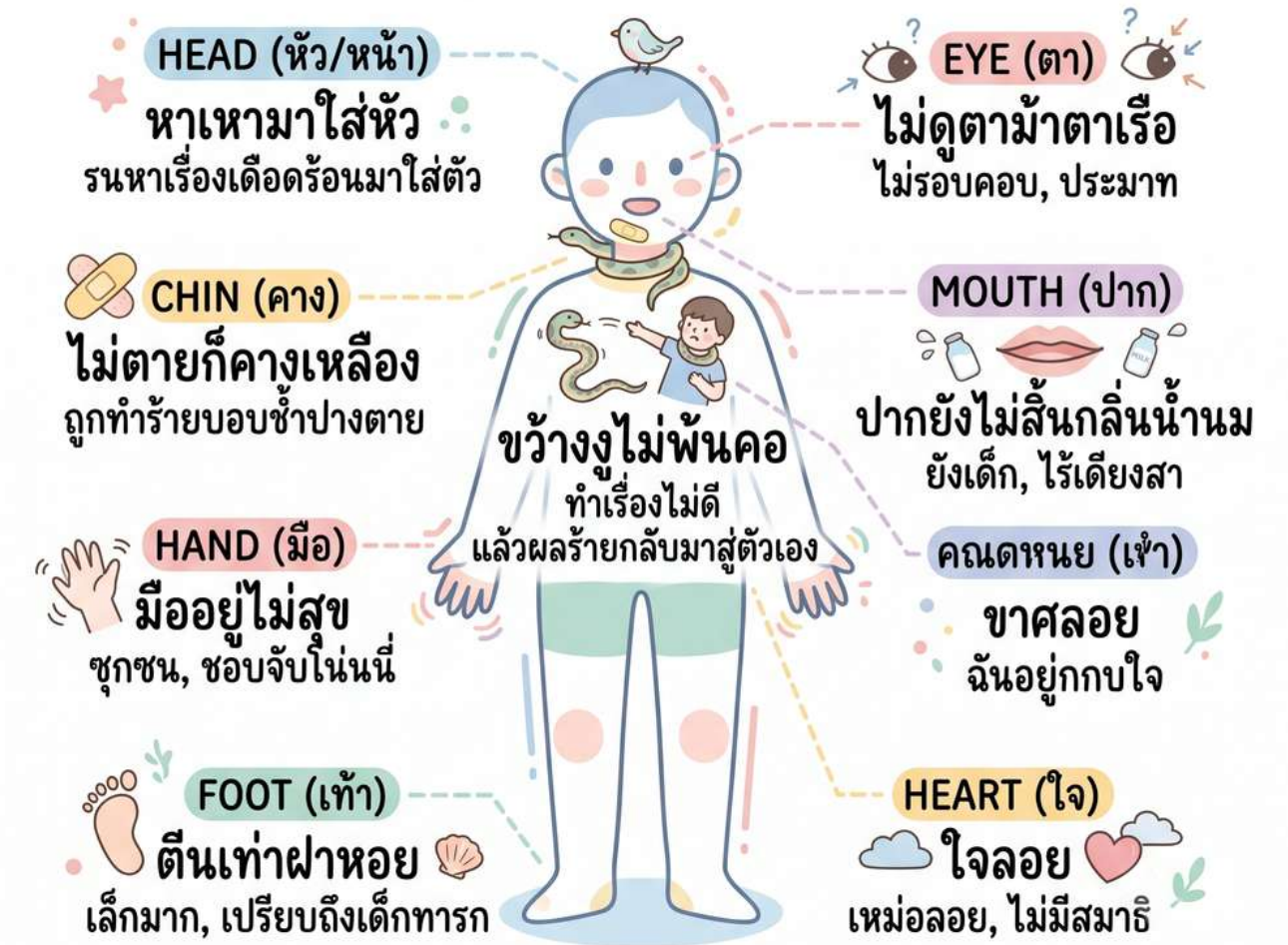
3. อินโฟกราฟิกแบบโครงสร้าง (Anatomy Layout)

หมวดหมู่ สำนวนไทยที่เกี่ยวกับ "อวัยวะในร่างกาย"

แนวคิดการออกแบบ วาดภาพโครงสร้างร่างกายของมนุษย์ไว้
กึ่งกลางภาพ แล้วใช้เส้นชี้ (Callout lines) โยงไปยังอวัยวะต่างๆ

จุดเด่น วิธีนี้ช่วยจัดระเบียบข้อมูลจำนวนมากให้อยู่ในภาพเดียว
(Anatomy style) ทำให้ผู้อ่านเห็นภาพรวมและเรียนรู้สำนวน
ได้หลายคำพร้อมกัน

✧ คลังสำนวนไทย: ร่างกายสอนใจ ✧ (ขุนวิจิตรมาตรา) ✧



อ้างอิง: ขุนวิจิตรมาตรา. (2538). สำนวนไทย. สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น).

4. อินโฟกราฟิกแบบแนะนำวิธี (How-To)



สำนวนต้นทาง

"รู้หลบเป็นปีก รู้หลีกเป็นหาง" มีความ
หมายถึงการรู้จักเอาตัวรอด รู้จักผ่อน
ปรนหรือหลบหลีกภัยอันตรายใน
สถานการณ์ที่คับขัน



การประยุกต์ใช้

เชื่อมโยงเข้ากับเคล็ดลับการทำงานใน
ออฟฟิศ เช่น วิธีการรับมือกับความขัด
แย้ง วิธีปฏิบัติงานอย่างนุ่มนวล หรือ
ทักษะการเอาตัวรอดในองค์กร



เทคนิคการออกแบบ

ใช้ไอคอนแบบ Step-by-Step หรือใช้
กิลิสต์ (Checklist) เพื่อให้ผู้อ่านรู้สึกว่
นี่คือคู่มือที่สามารถนำไปปรับใช้ได้จริงใน
ชีวิตประจำวัน

รู้หลบเป็นปีก รู้หลีกเป็นหาง:

คู่มือ How-To เอาตัวรอดในออฟฟิศ

Step 1: ทางปีก 'รู้หลบ' - การจับสัญญาณ & ป้องกันความขัดแย้ง



- ☒ 1. สังเกตอารมณ์คนรอบข้าง
- ☒ 2. หลีกเลียงประเด็นเปราะบาง
- ☒ 3. มีสติและใจเย็น

Step 2: ขยับหาง 'รู้หลีก' - การปฏิเสธงานอย่างนุ่มนวล



- ☒ 1. มีเหตุผลชัดเจน (เช่น งานล้น)
- ☒ 2. เสนอทางเลือกอื่น
- ☒ 3. มีมารยาทและเคารพ

Step 3: บินอย่าง 'มีสติ' - เคล็ดลับเอาตัวรอดในองค์กร



- ☒ 1. สร้างความสัมพันธ์ที่ดี
- ☒ 2. รักษาขอบเขตงาน
- ☒ 3. มีความยืดหยุ่น

5. อินโฟกราฟิกเชิงรณรงค์ (Campaign Poster)

สำนวน มือไม่พาย เอาเท้าราน้ำ

แนวคิดการออกแบบ นำเสนอภาพเชิงเปรียบเทียบในรูปแบบ

โปสเตอร์รณรงค์การทำงานเป็นทีม (Teamwork) ภาพหลักคือเรือที่
คนส่วนใหญ่กำลังออกแรงพายไปข้างหน้า แต่มีบุคคลหนึ่งที่นั่งเฉยๆ
และเอาเท้าจุ่มน้ำสร้างแรงต้าน

กราฟิกในรูปแบบนี้สามารถสะท้อนพฤติกรรมเชิงลบได้อย่างชัดเจน
กระตุ้นจิตสำนึกให้ผู้คนตระหนักถึงความรับผิดชอบส่วนรวม



เปิดรับข้อคำถามและการแลกเปลี่ยนความคิดเห็น

กระบวนการสร้างสรรค์ผลงาน อินโฟกราฟิกสำนวนไทย

ใบงานปฏิบัติการ

การออกแบบอินโฟกราฟิก "สำนวนไทย"

วัตถุประสงค์ เพื่อให้ให้นักศึกษานำความรู้เรื่องความหมายและที่มาของสำนวนไทย
จากหนังสือ "สำนวนไทย" ของ ขุนวิจิตรมาตรา มาวิเคราะห์และสังเคราะห์เป็นสื่ออินโฟกราฟิกที่เข้าใจง่าย
ดึงดูดความสนใจ และสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ

คำชี้แจงในการปฏิบัติงาน

1. ให้นักศึกษา**ออกแบบผลงานสร้างสรรค์ในรูปแบบสื่อกราฟิก** โดยนำเสนอ "**สำนวนไทย**" 1 สำนวน อธิบายความหมายจากหนังสือ "สำนวนไทย" ของ ขุนวิจิตรมาตรา พร้อมทั้งแต่งประโยคยกตัวอย่างการใช้สำนวนดังกล่าวในบริบทของสังคมไทยร่วมสมัย เพื่อให้เห็นภาพการนำไปใช้งานจริงในปัจจุบัน
2. **การเลือกหัวข้อ** ให้นักศึกษา**สุ่มเลือก (จับฉลาก)** สำนวนไทยคนละ 1 สำนวน จากรายชื่อที่อาจารย์ผู้สอนเตรียมไว้ให้
3. **รูปแบบการนำเสนอ** ให้นักศึกษา**ออกแบบอินโฟกราฟิก**โดยเลือกรูปแบบการเล่าเรื่องได้อย่างอิสระ (เช่น แบบเปรียบเทียบ ช่าย-ขวา, แบบเล่าเรื่อง Timeline, แบบโครงสร้าง Anatomy, หรือแบบ How-To เป็นต้น) ให้สอดคล้องกับความหมายของสำนวน
4. **ห้ามใช้ AI สร้างสรรค์ผลงานแบบ 100%** อนุญาตให้ใช้ AI เป็นเพียงผู้ช่วยในการร่างไอเดีย หรือสร้างภาพประกอบบางส่วนได้ แต่การจัดวางเลย์เอาต์ (Layout) การพิมพ์ข้อความ และการประกอบชิ้นงานทั้งหมด นักศึกษาต้องลงมือทำด้วยตนเอง
5. **การอ้างอิง** ต้องใส่บรรณานุกรมอ้างอิงแหล่งที่มาตามรูปแบบ APA 7th Edition ไว้ที่ด้านล่างสุดของชิ้นงาน
6. **ใส่ชื่อนักศึกษา รหัส หมู่เรียน** ไว้ที่มุมล่างของชิ้นงาน

ข้อกำหนดด้านการออกแบบ

1. **ขนาดผลงาน** กำหนดขนาดชิ้นงานที่ 1200 x 1200 พิกเซล (สัดส่วน 1:1 แบบสี่เหลี่ยมจัตุรัสสำหรับสื่อโซเชียลมีเดีย)
2. **การใช้ตัวอักษร** อนุญาตให้ใช้ฟอนต์ได้สูงสุดไม่เกิน 2 รูปแบบใน 1 ชิ้นงาน โดยต้องเลือกฟอนต์ที่มีความทันสมัยและอ่านง่าย ดังนี้
 - ฟอนต์สำหรับหัวข้อ (ชื่อสำนวน) ใช้ฟอนต์ที่มีความหนาและโดดเด่น เช่น เอฟซี พาเลท, จูฟาน่ารัก, ปุยเมฆ หรือ ฟอนต์ประดิษฐ์ที่อ่านง่าย
 - ฟอนต์สำหรับเนื้อหา (ความหมายและตัวอย่าง) แนะนำให้ใช้ฟอนต์มาตรฐานที่อ่านสบายตา เช่น เอฟซี พาเลท, จูฟาน่ารัก, ปุยเมฆ หรือฟอนต์ไม่มีหัวที่มีความโปร่ง ไม่เบียดกันจนเกินไป
 - ต้องมีการจัดลำดับชั้นข้อมูล ให้ชัดเจนว่าส่วนใดคือพาดหัว ส่วนใดคือคำอธิบาย
3. **การใช้ภาพประกอบ** อนุญาตให้เลือกใช้ภาพกราฟิกจากเมนู "องค์ประกอบ" ใน Canva
4. **การกำหนดพื้นหลัง** ต้องใช้พื้นหลังเป็น "สีขาวล้วน" เท่านั้น เพื่อฝึกฝนการใช้พื้นที่ว่าง และลดสิ่งรบกวนสายตา
5. **การใช้สี** ให้เลือกใช้สีสำหรับตัวอักษรและภาพกราฟิกให้สอดคล้องกับ "ความรู้สึกและอารมณ์" ของสำนวนนั้น ๆ ตามหลักจิตวิทยาการใช้สี โดยแนะนำให้เลือกคู่สีหลักเพียง 1-2 สีที่ตัดกับพื้นหลังสีขาวอย่างชัดเจน เพื่อให้ตัวอักษรอ่านง่ายและโดดเด่น

ตัวอย่าง

สำนวนไทย

ถอยหลังเหมือนกุ้ง

หมายถึง ขี้ขลาด ไม่กล้าเผชิญหน้า มักหนีปัญหา ไม่กล้าสู้หรือรับผิดชอบ

ที่มาของสำนวน

กุ้งไปของพระอุมาใช้ศรัทธาเป็นเลื่อย หางเป็นหอกปลายแหลม พระอุมาก็ประทานให้ และให้กุ้งกินแต่ของเน่าไม่มีชีวิต กุ้งจึงไปเจาะลำเภา ทำให้ลำเภาจม ลูกเรือตายแล้วก็กิน พวกนายลำเภาพากันไปร้องทุกข์ พระอุมาก็ให้พระนารายณ์มาปราบกุ้ง พระนารายณ์จึงสาปให้มีลำเภาอยู่ในแก้มกุ้ง และกุ้งไปไหนก็ให้เดินถอยหลังไป กุ้งจึงว่ายน้ำถอยหลังตั้งแต่นั้นมา



ว่ายน้ำ
ถอยหลังน้ำ!



1. กุ้งขอพร พระอุมา
2. กุ้งเจาะลำเภา ทำให้ลำเภาจม
3. พระนารายณ์ มาปราบกุ้ง
4. ถูกสาปให้มีลำเภา อยู่ในแก้ม และว่ายน้ำ ถอยหลังตลอดไป

ตัวอย่างบทประพันธ์

“เจ้าอย่ามาทำทายเลียบล้อ
ไม่ย่อท้อถอยหลังเหมือนอย่างกุ้ง”
มณีพิไชย พระราชนิพนธ์รัชกาลที่ 2

“อกเอ๋ยมีแต่กล้าทั้งดาปี
ช่างพาที่แก้ไขไปร้อยคั่ง
กับจะใช้น้องนี้ฟันพาย
พระเป็นชายถอยหลังเหมือนดังกุ้ง”
สังข์ศิลป์ไชย พระราชนิพนธ์รัชกาลที่ 2

“แล้วชักผ้ามาตะบิดผูกคอ
ไม่ย่อท้อถอยหลังเหมือนอย่างกุ้ง”
บทละครขุนช้างขุนแผนของกรมพระราชวังบวรฯ



อ้างอิง

ขุนวิจิตรมาตรา. (2556). สำนวนไทย. กรุงเทพฯ: อมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง.

บริบทสังคมปัจจุบัน

สำนวนนี้ยังใช้ในสังคมปัจจุบัน เพื่อเตือนใจคนที่ไม่กล้าเผชิญปัญหา หรือไม่รับผิดชอบ มักหนีงานหรือหนีความผิด



การทำงาน เขาไม่กล้ารับผิดชอบงานที่ผิดพลาด พอมีปัญหาก็กถอยหลังเหมือนกุ้ง ปล่อยให้คนอื่นจัดการแทน



การเรียนรู้ ทำข้อสอบผิดแล้วไม่ยอมแก้ไขหรือศึกษาบทบทวนเพิ่มเติม เพราะถอยหลังเหมือนกุ้ง ไม่กล้าเผชิญปัญหาและพัฒนาตนเอง



การใช้ชีวิต เมื่อพบอุปสรรคหรือความล้มเหลว เขากลับยอมแพ้และหลีกเลี่ยงปัญหา ไม่กล้าลองใหม่ จึงถูกมองว่าถอยหลังเหมือนกุ้ง

ตัวอย่าง

สำนวนไทย

ถอยหลังเหมือนกุ้ง

หมายถึง ขี้ขลาด ไม่กล้าเผชิญหน้า มักหนีปัญหา
ไม่กล้าสู้หรือรับผิดชอบ



ว่าบน้ำ
ถอยหลังน้ำ! ☆

ที่มาของสำนวน

กุ้งไปของพระอุมาใช้ศัสตราเป็นเลื่อย นางเป็นนอกปลายแหลม
พระอุมาที่ประทานให้ และให้กุ้งกินแต่ของเน่าไม่มีชีวิต กุ้งจึงไปเจาะลำเรือ
ทำให้ลำเรือจม ลูกเรือตายแล้วก็กิน พวกนายสำเภาพากันไปร้องทุกข์
พระอุมาทำให้พระนารายณ์มาปราบกุ้ง พระนารายณ์จึงสาปให้ลำเรืออยู่ในแก้ม
กุ้ง และกุ้งไปไหนก็ให้เดินถอยหลังไป กุ้งจึงว่าบน้ำถอยหลังตั้งแต่บัดนั้นมา



1. กุ้งขอพรพระอุมา
2. กุ้งเจาะลำเรือ ทำให้ลำเรือจม
3. พระนารายณ์มาปราบกุ้ง
4. ถูกสาปให้ลำเรืออยู่ในแก้ม และว่าบน้ำถอยหลังตลอดไป

ตัวอย่างบทประพันธ์



“เจ้าอย่ามาทำทาบเลียมลื้อ
ไม่บ่ท้อถอยหลังเหมือนอย่างกุ้ง”
มดเพ็ชร์ พระราชนิพนธ์รัชกาลที่ 2



“อกเอ๋ยมีแต่กล้าทั้งตาปี
ช่างพาที่แก้ไขไปร้อยคืบ
กับจะใช้น้องนี้ผ่นผาย
พระเป็นชายถอยหลังเหมือนดังกุ้ง”
สังข์ศิลป์ไชย พระราชนิพนธ์รัชกาลที่ 2



“แล้วชักผ้ามาตะบิดผูกคอต
ไม่บ่ท้อถอยหลังเหมือนอย่างกุ้ง”
บทละครขุนช้างขุนแผนของกรมพระราชวังบวรฯ

บริบทสังคมปัจจุบัน

สำนวนนี้ยังใช้ในสังคมปัจจุบัน เพื่อเตือนใจคนที่ไม่กล้าเผชิญปัญหา
หรือไม่รับผิดชอบ มักหนีงานหรือหนีความผิด



เก่งแต่ในแซท เจอน้ำจริงหลบตา
ไม่กล้าลุย ถอยหลังเหมือนกุ้ง



เกณฑ์การประเมินผล (Rubric) - คะแนนเต็ม 20 คะแนน

ประเด็นการประเมิน	ดีมาก (5 คะแนน)	ดี (4 คะแนน)	พอใช้ (3 คะแนน)	ปรับปรุง (1-2 คะแนน)
1. ความถูกต้องและเนื้อหา (Content)	ดีความสำนวนได้ถูกต้องแม่นยำ 100% เนื้อหากระชับ เข้าใจง่าย สะกตคำถูกต้องทั้งหมด	ดีความสำนวนได้ถูกต้อง เนื้อหาเข้าใจง่าย แต่มีข้อผิดพลาดทางการสะกตคำเล็กน้อย (1-2 จุด)	ดีความสำนวนพอเข้าใจได้ เนื้อหาบางส่วนยังเยิ่นเย้อ มีคำผิดประปราย	ดีความสำนวนผิดเพี้ยน หรือเนื้อหาไม่สอดคล้องกับสำนวน มีคำผิดจำนวนมาก
2. การปฏิบัติตามเงื่อนไข (Constraints)	ปฏิบัติตามเงื่อนไขครบถ้วน (พื้นหลังสีขาว ใช้ฟอนต์ 1-2 แบบ อ้างอิง APA7 ถูกต้อง)	ปฏิบัติตามเงื่อนไขส่วนใหญ่ มีจุดบกพร่องเล็กน้อย เช่น อ้างอิง APA7 ผิดรูปแบบบางจุด	ละเลยเงื่อนไข 1 ข้อ (เช่น ใช้ฟอนต์เกินกำหนด หรือไม่ใส่พื้นหลังสีขาว)	ไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้ ตั้งแต่ 2 ข้อขึ้นไป
3. ทักษะการสื่อสารด้วยภาพ (Visual Design)	เลือกรูปแบบอินโฟกราฟิกได้เหมาะสมกับสำนวนมาก จัดวางองค์ประกอบสวยงาม ดึงดูดสายตา	เลือกรูปแบบได้เหมาะสม จัดวางองค์ประกอบได้ดี แต่อาจขาดความโดดเด่น	รูปแบบการนำเสนอธรรมดา การจัดวางองค์ประกอบยังตูดร หรืออ่านยากในบางจุด	รูปแบบอินโฟกราฟิกไม่ส่งเสริมความเข้าใจ จัดวางองค์ประกอบลัับสน
4. ความคิดสร้างสรรค์และข้อกําหนด AI (Originality & AI Rule)	ชิ้นงานแสดงถึงความคิดสร้างสรรค์สูง เห็นได้ชัดว่าผ่านกระบวนการคิดและประกอบร่างด้วยฝีมือมนุษย์เป็นหลัก	ชิ้นงานมีความน่าสนใจ ปฏิบัติตามกฎหมายการไมใช้ AI 100% ได้อย่างชัดเจน	ชิ้นงานขาดความแปลกใหม่ หรือมีส่วนการพึ่งพาภาพสำเร็จรูปจาก AI ค่อนข้างสูง	ชิ้นงานขาดความคิดสร้างสรรค์ หรือมีหลักฐาน/ร่องรอยว่าใช้ AI สร้างชิ้นงานทั้งหมด 100%